

대한변호사협회 전문인배상책임보험  
고용직원 부정직 추가 담보 특별약관

**Dishonesty Extension**  
**(PROFESSIONAL INDEMNITY ERRORS & OMISSIONS INSURANCE POLICY)**

It is agreed that in consideration of the premium charged, this Policy is amended as follows:

**1. “INDEMNITY CLAUSE” of the Policy shall contain the following additional paragraph:**

Extension: The Company agrees, subject to the terms, limitations, exclusions and conditions of this Policy, to indemnify financial loss, discovered during the Period of Insurance, resulting solely and directly from dishonest or fraudulent acts in rendering professional services on behalf of the Insured by the Employee(s) of the Insured committed with the manifest intent to cause the Insured to sustain such loss or to obtain a financial gain for themselves wherever committed and whether committed alone or in collusion with others, including loss of property through any such acts by the Employee(s)

**1. 증권의 “담보 조항”은 아래의 추가내용을 포함합니다.**

확장: 회사는 증권상 기재된 담보조건, 보상한도, 면책조항에 따라 피보험자의 고용인이 피보험자를 대신하여 전문서비스를 수행하는 동안 행한 부정직 또는 사기 행위의 직접적인 결과로 보험기간 중에 발견된 금전적 손해를 담보하는데 동의합니다.

부정직 또는 사기 행위란, 장소가 어디든 고용인이 단독으로 또는 타인과 결탁하여 피보험자에게 손해를 입히거나 자신의 경제적 이득을 취할 목적으로 명백하게 의도한 경우를 의미합니다. 손해는 고용인의 이러한 행위로 인한 재물손해를 포함합니다.

**2. “EXCLUSIONS” of the Policy shall be amended as follows:**

증권상 면책 조항은 아래와 같이 변경됩니다.

The Company shall not be liable to indemnify the Insured against any claim or loss,  
회사는 다음으로 인한 사고 및 손해에 대하여 보험금 지급 책임이 없습니다.

**3. Exclusion (c) of the Policy shall be amended as follows:**

면책 조항 (c) 는 아래와 같이 변경 됩니다.

(c) Unless covered by the Dishonesty Extension of this Policy, arising directly or indirectly from any dishonest, fraudulent, malicious or illegal act or omission of the Insured,

“부정직 확장”에서 담보하는 사항을 제외하고, 피보험자의 부정직, 사기, 악의, 불법적인 행위 또는 누락으로 인한 직·간접적인 손해

#### 4. Definition of “Discovery”

Discovery occurs when the Insured becomes aware of facts which would have a reasonable person to assume that a loss covered by the Policy has been or will be incurred, even though the exact amount or details of loss may not then be known.

“발견”의 정의

손해의 정확한 금액 또는 세부사항을 알 수 없는 경우라고 할지라도, 사리판단을 할 수 있는 일반인이 증권상 담보하는 손해가 발생되었거나 혹은 발생될 것이라고 추정하게 할 만한 사실을 피보험자가 알았을 때를 발견으로 봅니다.

#### 5. Notification of Loss

As a condition precedent to the Insured’s right to be indemnified under this extension, the Insured shall, as soon as possible and in any event within 30 days after discovery by the Insured of any loss covered under the Dishonesty Extension, give a written notice thereof to the Underwriters.

The Insured shall also, within 6 months after such discovery, furnish to the Underwriters affirmative proof of loss in writing together with full particulars.

\* All other terms and conditions of this Policy shall remain unaltered.

손해의 통지

앞서 언급한 조건에 따라 본 확장 조항에서 보상받을 수 있는 경우, 피보험자는 가능한 빨리, 부정직 확장 조항에서 담보하는 사고가 발견된 직후 30일 이내 해당 사실을 서면으로 회사로 통보해야 합니다.

또한 피보험자는 해당 사고가 발견된 이후 6개월 내 회사에 손해를 입증할 수 있는 상세한 관련 정보 일체를 서면으로 제출해야 합니다.

\* 본 증권의 다른 조항은 변경 사항 없이 유지됩니다.